

# Rohnson®

## Návod na použitie

### ESPRESSO

### R-98100



Pred použitím tohto spotrebiča sa prosím zoznámte s návodom na jeho obsluhu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE**

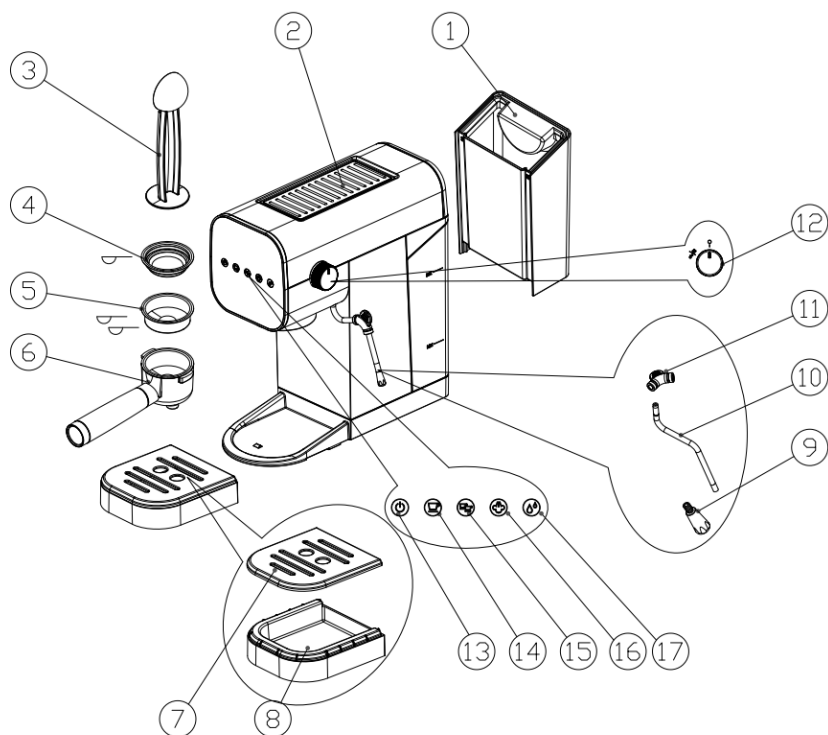
- Ak dôjde k poškodeniu spotrebiča nedodržiavaním pokynov v tejto príručke, záruka sa stáva neplatnou. Výrobca/dovozca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržiavaním pokynov písaných v manuáli. Nedbalé používanie spotrebiča nie je v súlade s podmienkami tohto návodu.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.

### **UPOZORNENIE**

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho sieťový kábel udržiajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Ak spotrebič nepoužívate alebo plánujete čistenie, vždy ho vypnite a odpojte zo sieťovej zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, spadol na zem, bol poškodený alebo ponorený do vody. Spotrebič s poškodenou vidlicou sieťového kábla je zakázané používať. V žiadnom prípade neopravujte spotrebič sami. Na spotrebiči nerobte žiadne úpravy - vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Neodpájajte spotrebič zo sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel - vzniká nebezpečenstvo poškodenia sieťového kábla/sieťovej zásuvky.
- Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal ostrých či horúcich povrchov.

- Spotřebič je určený na použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie vo vonkajších priestoroch.
- Nepoužívajte spotřebič nad horúcimi povrchmi alebo v blízkosti zdrojov tepla, ako sú napr. plynové či elektrické horáky, rúra a pod.
- Nepoužívajte spotřebič vo vlhkom prostredí.
- Pred pripojením príslušenstva alebo pred čistením nechajte spotřebič vždy úplne vychladnúť.
- Spotřebič umiestňujte iba na stabilný, rovný a suchý povrch. Neumiestňujte spotřebič na okraj pracovnej plochy, aby nedošlo k pádu a poškodeniu spotřebiča.
- Spotřebič nesmie byť počas prevádzky umiestnený v uzavretom priestore (napr. v skrinke).
- Počas prevádzky ponechajte okolo spotřebiča voľný priestor aspoň 3 cm a nad spotřebičom 15 cm.
- Nenechávajte spotřebič v prevádzke bez dozoru.
- Nenechajte kávovar v prevádzke bez vody.
- Neprekračujte maximálne rysky na príslušenstvo.
- Povrch spotřebiča sa pri prevádzke zahrieva. Nedotýkajte sa horúcich povrchov (ako napr. prívodu pary a nerezového filtra v čase varu). Vždy používajte iba rukoväť alebo tlačidlá. Vyhnite sa kontaktu s horúcou parou.
- Pri prevádzke spotřebiča dbajte na zvýšenú opatnosť, aby nedošlo k obareniu parou.
- Nevyberajte páku, pokiaľ je spotřebič v prevádzke.
- Na opätovné naplnenie páky po dovarení kávy počkajte aspoň 10 sekúnd. Nedotýkajte sa horúceho povrchu, na odstránenie kávy z filtra použite iba rukoväť a poistku filtra.
- Pred akoukoľvek manipuláciou so spotřebičom a príslušenstvom ho najskôr nechajte vychladnúť.
- Pred plnením zásobníka na vodu spotřebič vždy najskôr vypnite.
- Pred odpojením z el. siete spotřebič vždy najskôr vypnite.
- Neponárajte spotřebič ani napájací kábel do vody či inej kvapaliny.
- Používajte iba s dodaným príslušenstvom.

## POPIS SPOTREBIČA



- |                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Zásobník na vodu                | 9. Napeňovací nadstavec      |
| 2. Nahrievacia doska               | 10. Parná tryska             |
| 3. Pechovadlo s odmerkou           | 11. Rukoväť parnej trysky    |
| 4. Filter pre 1 šálku kávy         | 12. Regulátor pary           |
| 5. Filter pre 2 šálky kávy         | 13. Tlačidlo zapnuté/vypnuté |
| 6. Páka                            | 14. Tlačidlo 1 šálky kávy    |
| 7. Odkvapkávacia mriežka           | 15. Tlačidlo 2 šálok kávy    |
| 8. Odnímateľná odkvapkávacia tácka | 16. Tlačidlo pary            |
|                                    | 17. Tlačidlo horúca voda     |

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

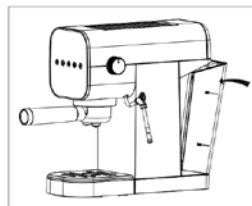
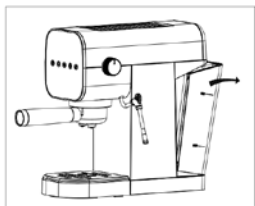
- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Umyte umývateľné príslušenstvo v teplej vode s neutrálnym saponátom, opláchnite a osušte.
- Naplňte zásobník vodou po rysku MAX a vráťte ho späť do spotrebiča.
- Zapojte spotrebič do el. siete a zapnite ho tlačidlom zapnuté/vypnuté.
- Pred prvým použitím (alebo pokiaľ nebol spotrebič dlhšiu dobu používaný) najskôr vyčerpajte dvakrát zásobník na vodu (s pákou umiestnenou v spotrebiči bez použitia kávy) ako pri príprave kávy podľa postupu v kapitole PRÍPRAVA KÁVY ESPRESSO. Vodu vylejte.
- Stlačte tlačidlo pary a otočte regulátorom pary do pozície para na odstránenie vzduchu a vyčakajte cca 30 sekúnd, kým nezačne z trysky vychádzať para.
- Potom je spotrebič pripravený na použitie.

## POUŽITIE SPOTREBIČA

### PREDOHREV

- Vyberte zásobník na vodu zo spotrebiča. Naplňte zásobník vodou po rysku MAX a vráťte ho späť do spotrebiča.

Pozn.: Spotrebič je vybavený odnímateľným zásobníkom na jednoduché čistenie.

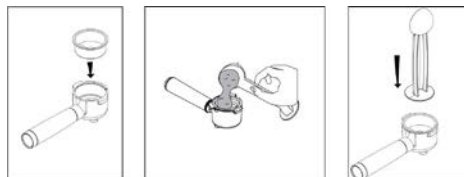


- Vložte nerezový filter do páky (bez kávy).
- Umiestnite páku do držiaka páky na spotrebiči a upevnite ju otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- Umiestnite nádobu na odkvapkávaciú mriežku. Uistite sa, že je regulátor pary v pozícii vypnuté.
- Zapojte spotrebič do el. siete a zapnite ho tlačidlom zapnuté/vypnuté. Spotrebič začne s predohrevom (sv. indikácie blikajú). Akonáhle svetelné indikácie prestanú blikáť, je proces predohrevu dokončený.

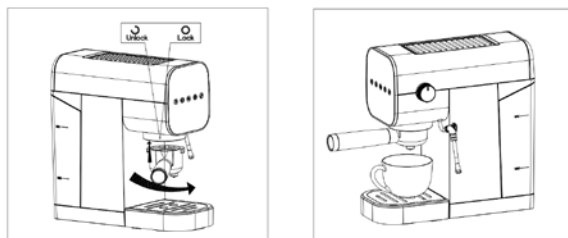
- Stlačením tlačidla 1 alebo 2 šálok kávy sa začne čerpať voda zo zásobníka do spotrebiča. Nechajte vytečť šálku horúcej vody. Nechajte šálku predhriať a vodu vylejte.

## PRÍPRAVA KÁVY ESPRESSO

- Vyberte páku zo spotrebiča otočením v smere hodinových ručičiek. Pomocou odmerky naplňte požadovaný nerezový filter mletou kávou (jedna odmerka kávy pripraví 1 šálku dobrej kávy) a pomocou vtláčadla kávu ľahko utlačte (príliš utlačená káva bude silná, príliš málo utlačená káva bude slabá). Odstráňte zvyšky kávy z okraja filtra a vložte filter do páky.



- Umiestnite páku do držiaka páky na spotrebiči a upevnite ju otočením proti smeru hodinových ručičiek do pozície „LOCK“.



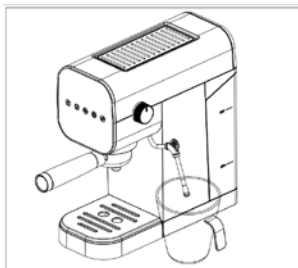
- Umiestnite šálku na odnímateľnú mriežku.
- Po dokončení predohrevu stlačte tlačidlo 1 šálky kávy alebo 2 šálok kávy. Spotrebič začne s prípravou kávy. Doba prípravy je automatická (je možné ju upraviť podľa postupu v kapitole NASTAVENIE MNOŽSTVA KÁVY nižšie).
- Po dokončení prípravy kávy počkajte niekoľko sekúnd a potom môžete vybrať páku jej otočením v smere hodinových ručičiek.

## NASTAVENIE MNOŽSTVA KÁVY

- Výsledné množstvo kávy pri príprave 1 šálky alebo 2 šálok kávy je možné upraviť počas prípravy kávy podľa postupu nižšie.
- Na úpravu množstva 1 alebo 2 šálok kávy dlho stlačte zodpovedajúce tlačidlo 1 alebo 2 šálok kávy po dobu cca 3 sekúnd. Znovu dlho stlačte zodpovedajúce tlačidlo 1 alebo 2 šálok kávy. Spotrebič začne pripravovať kávu v režime zapamätania množstva. Po dosiahnutí požadovaného množstva kávy tlačidlo uvoľnite. Ozve sa zvukový signál, čím je proces zapamätania dokončený.
- Min.-max. doba prípravy pre 1 šálku kávy je 12-22 sekúnd, pre 2 šálky 20-51 sekúnd.
- Pokiaľ chcete obnoviť továrenské nastavenie doby prípravy kávy, zapojte spotrebič do el. siete (nezapínajte ho) a stlačte zároveň tlačidlo 1 šálky kávy a tlačidlo 2 šálok kávy po dobu 3 sekúnd (sv. indikácia trikrát zabliká a spotrebič sa vráti do továrenského nastavenia).

## PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY

- Na čerpanie horúcej vody (napr. na prípravu horúcich nápojov) počkajte, kým spotrebič nedokončí predohrev (sv. indikácia svieti).
- Umiestnite šálku pod parnú trysku.
- Stlačte tlačidlo horúca voda a otočte regulátorom pary do pozície horúca voda. Horúca voda začne vytekať z parnej trysky.
- Pre zastavenie čerpania vody stlačte opäť tlačidlo pary.
- Po skončení čerpania vody otočte regulátor pary späť do pozície vypnuté a stlačte tlačidlo pary pre vypnutie funkcie pary.



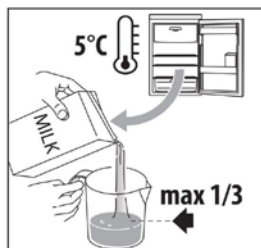
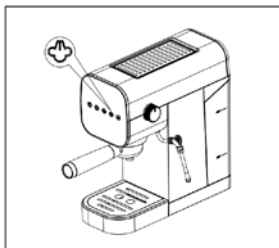
## NAPENENIE MLIKA/PRÍPRAVA CAPPUCCINA

- Šálku cappuccina získate zaliatím šálky espressa napeneným mliekom.
- Najprv pripravte espresso, viď kapitola vyššie. Uistite sa, že je regulátor pary v pozícii vypnuté.
- Stlačte tlačidlo pary (rozsvieti sa sv. indikácia).

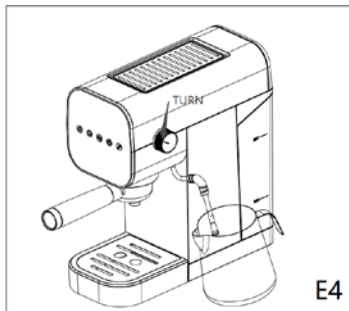
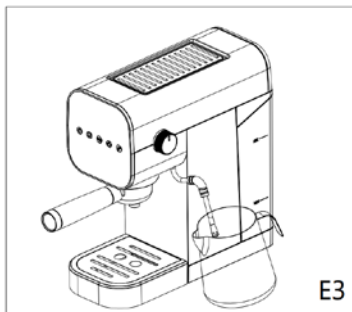
Pozn.: Počas prípravy pary musí byť páka umiestnená v spotrebiči.

- Naplňte nádobu asi 100 ml mlieka na prípravu každého cappuccina. Používajte vychladené plnotučné mlieko.

Pozn.: Pri výbere veľkosti nádoby odporúčame priemer minimálne  $70 \pm 5$  mm. Počítajte s tým, že mlieko zvýši svoj objem dvojnásobne až trojnásobne, a uistite sa, že je nádoba dostatočne vysoká.



- Najprv umiestnite pod trysku prázdnu nádobu, otočte regulátorom pary a nechajte niekoľko sekúnd unikať prípadný vzduch. Potom otočte regulátor pary späť do pozície vypnuté.
- Ponorte trysku do mlieka (nikdy neponárajte rukoväť). Pomaly otočte regulátorom pary do pozície para. Z trysky začne vychádzať para. Pre napenenie pohybujte nádobou krúživo hore a dole, čím dosiahnete vytúžený výsledok.





**Upozornenie:** Nikdy sa nedotýkajte parnej trysky počas prevádzky a dbajte na zvýšenú opatnosť, aby nedošlo k popáleniu.

**Upozornenie:** Nikdy neotáčajte regulátorom pary rýchlo, aby sa para nenahromadila príliš rýchlo v krátkom čase.

- Keď je dosiahnutý požadovaný výsledok, otočte regulátor pary do pozície vypnuté. Max. doba na výrobu pary je 60 sekúnd.
- Nalejte spenené mlieko do pripraveného espressa. Tým je cappuccino hotové. Osladte podľa chuti, a pokiaľ chcete, posypte penu trochou kakaa.
- Po každom použití parnú trysku očistite vlhkou hubkou. Dbajte na zvýšenú opatnosť, tryska je po použití horúca!
- Vypnite spotrebič stlačením tlačidla zapnuté/vypnuté.

**Upozornenie:** Pred prípravou kávy bezprostredne po použití funkcie pary je nutné najskôr nechať spotrebič schlaadiť. Stlačte tlačidlo pary pre vypnutie funkcie pary a podľa postupu ako pri príprave kávy (bez kávy) nechajte načerpať niekoľko šálok horúcej vody. Spotrebič je potom pripravený na ďalšie použitie.

#### AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- Pokiaľ nie je spotrebič používaný, po 30 minútach sa automaticky vypne.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotrebič vždy odpojte z el. siete a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Na predĺženie životnosti spotrebiča a na čo najlepšiu chuť kávy čistite spotrebič po každom použití.
- Pravidelne čistite vonkajší povrch kávovaru navlhčenou hubkou.
- Pravidelne (aspoň 1x týždenne) čistite zásobník na vodu, odkvapkávaciu tácku a odkvapkávaciu mriežku a potom ich osušte.
- Vyberte páku s filtrom otočením v smere hodinových ručičiek, zbavte ich zvyškov kávy, umyte čistiacim prostriedkom a opláchnite pod tečúcou vodou.
- Neumývajte príslušenstvo v umývačke riadu.
- Pred ďalším použitím nechajte všetky diely riadne uschnúť.
- Parnú trysku ihneď po každom použití očistite vlhkou hubkou. Dbajte na zvýšenú opatnosť, tryska je po použití horúca! Po použití nechajte niekoľko

sekúnd vytekať horúcu vodu do prázdnej nádoby, aby došlo k odstráneniu prípadných nečistôt vo vnútri trysky. V prípade, že dôjde k upchatiu trysky, ju opatrne vyčistite špendlíkom.

- Nepoužívajte na čistenie alkohol alebo rozpúšťadlá. Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Neponárajte spotrebič do vody ani inej kvapaliny.

## ČISTENIE USADENÍN

- Na zabezpečenie efektívneho chodu kávovaru je potrebné pravidelne každé 2-3 mesiace odstraňovať usadeniny. Postup:
- Naplňte zásobník vodou s čističom na vodný kameň až po rysku MAX (riadte sa pokynmi uvedenými na čističi). Používajte iba čističe vhodné pre kávovary, môžete použiť aj vodu s kyselinou citrónovou v pomere 100:3.
- Umiestnite nádobu na odkvapkávaciu mriežku.
- Zapnite spotrebič a počkajte, kým sa nedokončí predohrev. Potom stlačte tlačidlo dvoch šálok kávy a nechajte vytečť časť vody do nádoby. Pomocou funkcie horúcej vody nechajte zvyšnú vodu vytečť parnou tryskou.
- Potom naplňte zásobník čistou vodou (až po rysku MAX) a pomocou tlačidla dvoch šálok kávy nechajte vytekať čistú vodu. Pomocou funkcie horúcej vody nechajte vodu vytekať parnou tryskou. Postup 2x opakujte, aby ste sa uistili, že je potrubie čisté.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Zo spodnej časti kávovaru vyteká voda.	V odkvapkávacej tácke je príliš veľa vody.	Vyprázdňte odkvapkávaciu tácku.
	Kávovar je rozbitý.	Kontaktujte autorizovaný servis.
Z vonkajšej časti filtra vyteká voda.	Na okraji filtra je káva.	Odstráňte kávu z okraja filtra.
Kyslá chuť kávy.	Nesprávne čistenie usadenín.	Niekoľkokrát vyčistite kávovar, viď kapitola PRED PRVÝM POUŽITÍM.
	Káva je skladovaná v teplom a vlhkom prostredí po dlhú dobu. Káva sa pokazila.	Použite čerstvú kávu alebo skladujte nepoužívanú kávu na chladnom, suchom mieste. Po otvorení balíčka s kávou ho opäť riadne uzavrite a skladujte v uzavretej nádobe.
Kávovar prestal fungovať.	Zástrčka je zle zapojená do siete.	Pripojte správne napájací kábel do siete. Pokiaľ spotrebič stále nefunguje, obráťte sa na autorizovaný servis.
Zariadenie na výrobu pary nepení.	Sv. indikácia pary nesvieti.	Počkajte, kým sa sv. indikácia pary nerozsvieti.
	Nádoba je príliš veľká alebo nemá vhodný tvar.	Použite vyššiu a úzku šálku.
	Použili ste odstredené mlieko.	Použite plnotučné mlieko.

**TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA**

Menovitý rozsah napätia	220-240 V
Menovitý kmitočet	50/60 Hz
Menovitý príkon	1150-1360 W

Zmeny textu a technických údajov vyhradené.

**POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.